



**12<sup>я</sup> Встреча на Конференции Договаривающихся  
Сторон к Конвенции по Водно-Болотным Угодьям  
(Рамсар, Иран, 1971)**

**Пунта дель Эсте, 1-9 июня 2015**

**Резолюция XII.15**

**Оценка природоохранной эффективности и управления Рамсарских угодий**

1. **ВЫРАЖАЯ БЛАГОДАРНОСТЬ** Правительству Тайланда, провинции Кейонгам Республики Корея и Рамсарскому Центру в Восточной Азии за спонсорскую поддержку и организацию семинара в Бангкоке в июне 2014 года, который заложил основу текста настоящей Резолюции;
2. **НАПОМИНАЯ** Статью 3.1 Конвенции, которая гласит, что «Договаривающиеся Стороны должны сформулировать и реализовать свои планы таким образом, чтобы они способствовали сохранению водно-болотных угодий, включенных в Список» водно-болотных угодий международного значения;
3. **НАПОМИНАЯ**, что номинирование водно-болотных угодий на их включение в Список водно-болотных угодий международного значения (Рамсарские угодья) является одним из компонентов долгосрочного международного вклада в их сохранение и разумное использование посредством управления экологическими характеристиками и экосистемными услугами и выгодами, которые они предоставляют;
4. **ПРИЗНАВАЯ** важность роли, которую играют коренные народности и местные сообщества в отношении соответствующих национальных законодательств Договаривающихся Сторон по управлению и разумному использованию водно-болотных угодий и *Руководства по организации и усилению участия местных сообществ и коренных народностей в управлении водно-болотными угодьями* (Резолюция II.8, Приложение);
5. **НАПОМИНАЯ**, что Резолюция 5.7 *Управление планирования Рамсарскими территориями и иными водно-болотными угодьями* призвала Договаривающиеся Стороны к установлению соответствующих правовых и административных структур для применения планирования к управлению, финансированию реализации планов и обучению соответствующих сотрудников;
6. **ПРИЗНАВАЯ** руководство, подробно изложенное в Резолюции VIII.14 *Новое руководство по управлению планированием Рамсарскими территориями и иными водно-болотными угодьями*, призывающее к разработке планов по управлению или процессов по управлению планирования с ясными целями и с использованием простых и измеримых индикаторов для каждой из Рамсарских территорий, и которое так же подчеркивает важность применения адаптивного управления, включая планирование и оценку и получения результатов от эффективного управления;

7. НАПОМИНАЯ публикацию Научно-Технического Совета (НТС), WWF и МСОП в 2008 по *Планированию управлением водно-болотными угодьями – руководство для менеджеров Рамсарских территорий*, практическое руководство по планированию управлением Рамсарскими территориями на основе Резолюции VIII.14<sup>1</sup>;
8. НАПОМИНАЯ, что Стратегия 2.5 Стратегического Плана по Рамсарским Территориям на 2009 – 2015 гг. (Резолюция X.1) призывает Договаривающиеся Стороны к «Пересмотру всех существующих Рамсарских Территорий для определения организации их эффективного управления в соответствии со *Стратегическими Рамками и руководством по дальнейшему развитию Списка водно-болотных угодий международного значения*»;
9. ПРИНИМАЯ, однако, что не все Договаривающиеся Стороны располагают готовыми инструментами для планирования эффективного управления;
10. НАПОМИНАЯ что в Приложении E Резолюции IX.1 изложены интегрированные рамки по инвентаризации водно-болотных угодий, их оценке и мониторингу, но УЧИТЫВАЯ, что в настоящее время отсутствует согласованный процесс оценки эффективности управления Рамсарскими территориями и результатами;
11. ПРИНИМАЯ принятие и использование инструментов по Оценке Управления Охраняемых Территорий (РАМЕ) в сетях особо-охраняемых территорий, таких как Объекты Всемирного Наследия, парки – объекты наследия АСАЕН организациями, выполняющими роль по оказанию поддержки в эффективном их управлении, таких как Всемирный Банк и Глобальный Экологический Фонд;
12. ТАК ЖЕ УЧИТЫВАЯ решение Конвенции по Биологическому Разнообразию X/31 от 2010 года, которая призывает к институционализации оценки эффективного управления, и тот факт, что 60% всех охраняемых территорий будут оценены к 2015 году, а результаты такой оценки будут реализованы, и
13. ТАК ЖЕ НАПОМИНАЯ Решение КБР XI/24, которая призывает Рамсарскую Конвенцию и других партнёров объединить свои усилия для оказания максимальной поддержки в реализации национальных рабочих программ по охраняемым территориям;

#### КОНФЕРЕНЦИЯ И ДОГОВАРИВАЮЩИЕСЯ СТОРОНЫ

##### Планирование по управлению Рамсарскими Территориями:

14. ПРИЗЫВАЕТ Договаривающиеся Стороны продвигать и оказывать поддержку органам Рамсарской Конвенции, ответственным за управление - в разработке систем комплексного планирования, управления и оценки, которые способствуют развитию разумного использования всех Рамсарских Территорий, максимально приближенному к целям Стратегического Планирования на 2016-2024 годы;
15. ПРИГЛАШАЕТ органы, ответственные за управление Рамсарскими Территориями, оценить и измерить услуги, которые оказывают подотчётные им территории (такие как сохранение, очистка и обеспечение водой, поддержка жизнедеятельности и здоровья сообществ людей, снижение риска бедствий, регулирование климата, сохранение биоразнообразия, туризм и образование) и обеспечить поддержку этих услуг в процессе управления;

---

<sup>1</sup> [http://assets.panda.org/downloads/wetlands\\_management\\_guide\\_2008.pdf](http://assets.panda.org/downloads/wetlands_management_guide_2008.pdf)

16. ПРИГЛАШАЕТ Договаривающиеся Стороны оказать поддержку в переводе *Планирование управления водно-болотными угодьями – Руководство для менеджеров Рамсарских Территорий* на языки, не являющимися официальными языками Рамсарской Конвенции;
17. ЕЩЁ РАЗ ПОДТВЕРЖДАЯ долгосрочную ценность совместного подхода с активным вовлечением коренных народностей и местных сообществ в рамках соответствующих национальных законодательств Договаривающихся Сторон при выборе и управлении Рамсарскими Территориями;
18. ПРИЗЫВАЕТ Договаривающиеся Стороны оказать поддержку, или внедрить соответствующие механизмы или способы взаимодействия между различными органами управления Рамсарскими Территориями с тем, чтобы обеспечить их взаимное общение по вопросам, представляющим общий интерес и для обеспечения координации между органами, управляющими Рамсарскими территориями;
19. ПРИЗЫВАЕТ Договаривающиеся Стороны содействовать органам по управлению Рамсарскими Территориями по использованию Рамсарских коммуникационных инструментов, включая вебсайты и местные СМИ для более широкого обмена и продвижения наилучших практик по управлению водно-болотными угодьями;
20. ПРИЗЫВАЕТ Стороны, при мониторинге условий на Рамсарских территориях, учитывать и включать не только биологические и гидрологические компоненты, но так же и социальный статус любых коренных народностей и местных сообществ в соответствии с национальными законодательствами Договаривающихся Сторон;

Оценка эффективности управления Рамсарскими Территориями:

21. ПОДЧЕРКИВАЯ важность проведения оценки эффективности управления Рамсарскими Территориями, и там, где такие механизмы ещё не внедрены, предполагая, что некоторые Договаривающиеся Стороны на добровольной основе могут счесть полезным использование соответствующих инструментов по Оценке Управления Охраняемых Территорий (РАМЕ), и ПРИЗЫВАЕТ Рамсарский Секретариат, НТС, Партнёров международных организаций (IOPs), Рамсарские Региональные Центры и других партнёров рассмотреть возможность оказания помощи Договаривающимся Сторонам в их усилиях, включая развитие потенциала по применению эффективных инструментов управления;
22. ОДОБРЯЯ Инструмент по отслеживанию эффективности управления Рамсарскими Территориями (R-МЕТТ), прилагаемый к данной Резолюции, в качестве добровольного инструмента по самооценке управления Рамсарскими Территориями и другими водно-болотными угодьями; ПРИЗЫВАЕТ Договаривающиеся Стороны, которые пока не внедрили эффективных механизмов по эффективному планированию управления своих Рамсарских Территорий, использовать инструмент R-МЕТТ; и ПОДТВЕРЖДАЕТ, что данная Резолюция не создаёт дополнительных обязательств по отчётности для Сторон;
23. ПРИЗЫВАЯ администрации по управлению водно-болотными угодьями проводить оценку их управления в сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами, где это приемлемо;

24. ПРИЗЫВАЕТ Стороны, при проведении добровольной оценки эффективности управления, использовать полученные данные и информацию для обновления соответствующих разделов Информационного листа Рамсарского водно-болотного угодья (RIS) для оцениваемого угодья;
25. ПРИЗЫВАЕТ те органы по управлению Рамсарскими территориями, которые используют систему R-МЕТТ, при проведении таких оценок так же ссылаться на *Комплексные рамки по инвентаризации водно-болотных угодий, оценке и мониторингу*, одобренных в Приложении E о Резолюции IX.1 и иных Рамсарских руководствах;
26. ТАКЖЕ ПРИЗЫВАЕТ Договаривающиеся, где это возможно, использовать систему R-МЕТТ при подготовке Национальных Отчетов и описании состояния угодий в Информационном Листе, и
27. ПРИГЛАШАЕТ Договаривающиеся Стороны изыскивать возможности сообщать результаты любых оценок во Всемирный Центр Мониторинга Окружающей Среды ЮНЕП (WCMC), в котором хранится всемирная база данных по эффективному управлению охраняемыми территориями для определения глобальных и региональных трендов в эффективном управлении охраняемыми территориями.

## Приложение 1

### Инструмент по отслеживанию эффективности управления Рамсарскими Угодьями (R-METT)

1. Процесс, в рамках которого Договаривающиеся Стороны по Рамсарской Конвенции определяют водно-болотные угодья на своих территориях по их включению в Список Водно-болотных Угодий Международного Значения, и затем обеспечивают их долгосрочное управление и сохранение, является одним из краеугольных камней в реализации Конвенции. По состоянию на 2015 год уже зарегистрировано более 2,200 водно-болотных угодий, которые составляют крупнейшую в мире сеть охраняемых территорий.
2. Для обеспечения разумного использования Рамсарских угодий управляющие этими территориями должны быть в состоянии ожидать возникновения новых проблем и быстро и эффективно на них реагировать. Для этого они должны проводить регулярную открытую оценку эффективности управления такими территориями, и извлекать уроки как из успехов, так и из неудач. Рамсарская Конвенция признаёт важность эффективности управления, как это отражено в Резолюции IX.1, Приложение D, где излагаются экологические «ориентированные на результат» индикаторы оценки эффективности реализации Конвенции.
3. Разработан широкий спектр инструментов по оценке Эффективности управления охраняемых территорий (РАМЕ). Одним из первых является Инструмент по отслеживанию эффективности управления (МЕТТ), опубликованный WWF и Всемирным Банком в 2003<sup>2</sup> году. Исследования, проведённые в 2005<sup>3</sup> и 2008<sup>4</sup> годах показали, что МЕТТ подходит для проведения оценки эффективности управления Рамсарскими Угодьями.
4. В июне 2014 года в Бангкоке, в Тайланде, прошёл семинар по дальнейшей адаптации инструмента РАМЕ к нуждам Рамсарской Конвенции. Семинар был организован Правительством Тайланда при поддержке Провинции Гейонгнам, Республика Корея и Рамсарского Регионального Центра в Восточной Азии, в семинаре приняли участие представители всех Рамсарских регионов, контактные лица STRP и другие партнёры Рамсарской Конвенции. Они признали, что некоторые Договаривающиеся Стороны уже приняли инструмент РАМЕ и рекомендовали остальным участникам принять адаптированную к Рамсарской Конвенции версию инструмента МЕТТ для работы на водно-болотных угодьях.
5. МЕТТ был разработан как простая и легкая система оценки, которая с течением времени была принята к использованию различными организациями с учетом национальных и региональных условий. Она содержит ряд вопросов, на которые управляющие органы могут дать быстрый ответ без проведения дополнительных исследований. Обычно, на вопросы МЕТТ отвечает группа сотрудников управляющего органа и другие стороны, заинтересованные в сохранении и разумном использовании водно-болотных угодий.

<sup>2</sup> Anon., 2007. *Management Effectiveness Tracking Tool Reporting Progress at Protected Area Sites: Second Edition*. WWF International and World Bank.

<sup>3</sup> Chatterjee, A. and Pittock, J. 2005. *Piloting the management effectiveness tracking tool in Ramsar sites. A report from WWF to the Ramsar Convention and its Scientific and Technical Review Panel*. WWF. Gland, Switzerland.

<sup>4</sup> UNEP-WCMC, 2008. *Effectively managing the world's wetlands: An analysis of applications of the Management Effectiveness Tracking Tool in Ramsar sites*. UNEP-WCMC. Cambridge, U.K.

6. Принятые и адаптированные к Рамсарской Конвенции форматы МЕТТ, или R-МЕТТ, состоят из следующих разделов:

- *Информационный листок 1a: контекстная информация.* В нём учитывается базовая информация о водно-болотном угодье, такая как название, размер и местонахождение.
- *Информационный листок 1b: выявление и описание ценностей из Описания Экологических Характеристик и Рамсарского Информационного Листа.* Здесь приводится экологическая характеристика водно-болотного угодья, включая услуги, которые предоставляет эта экосистема, а так же критерии, по которым Страна определяет его как водно-болотное угодье международного значения.
- *Информационный листок 2: национальный и международный статус.* Здесь приводится информация о международном статусе, например, включение в Списки Всемирного Наследия ЮНЕСКО, Человек и Биосфера и Рамсарские водно-болотные угодья.
- *Информационный листок 3: угрозы Рамсарским Угодьям.* Приводится общий перечень угроз, с которыми сталкивается это Рамсарское Угодье с указанием относительной степени такой угрозы экологическим характеристикам водно-болотного угодья.
- *Информационный листок 4: оценочная форма.* Эта форма состоит из около 33 вопросов, представленных в табличной форме, где три колонки выделены для внесения подробностей при проведении такой оценки.

#### **Дополнительные разъяснения по применению Информационного листка 4**

*Вопросы и баллы:* эта оценка основана на **присуждении баллов по простой схеме от 0 (плохо) до 3 (отлично)**. По каждому вопросу предоставляется серия из четырёх альтернативных ответов с тем, чтобы помочь оценщикам вынести решение по полученным баллам. Кроме того, необходимо ответить на дополнительные вопросы по ключевым проблемам из предыдущих вопросов для получения дополнительной информации и баллов.

Это неизбежный процесс по ориентировочной оценки, и всегда будут возникать ситуации, при которых ни один из четырёх альтернативных ответов может не отвечать в полной мере условиям данного водно-болотного угодья. В этом случае необходимо выбрать наиболее подходящий ответ и использовать раздел для комментариев / пояснений. **Вопросы, неприменимые к конкретному водно-болотному угодью, необходимо опустить**, а причину необходимо привести в разделе комментарии / пояснения (например, вопросы по использованию и посетителям не будут приемлемы к охраняемым территориям Категории Ia, управляемым по правилам МСОП).

Максимальное количество баллов по 33 вопросам составляет 101. Окончательное количество баллов по завершении проведения оценки может **быть рассчитано в процентном соотношении к 101, или из общего количества баллов по вопросам, которые имеют непосредственное отношение к конкретному водно-болотному**

**угодью.** (Как указывалось выше, если вопросы оказываются несоответствующими, это необходимо отметить в разделе для комментариев / пояснений). То есть если охраняемая территория набирает 65 баллов из 87 максимально возможных, то процентное соотношение может быть рассчитано путём деления 65 на 87 и умножением на 100 ( $65 \div 87 \times 100 = 75\%$ ).

Однако, сама идея начисления «баллов» сталкивается с трудностями и возможными искажениями. Настоящая система предполагает, например, что все вопросы охватывают все аспекты в равной мере, хотя это и не всегда так. При этом, баллы могут предоставить более точную оценку эффективности при расчётах в процентном соотношении отдельно по каждому из шести элементов Всемирной Комиссии по Охраняемым Территориям ВКОТ (WCPA), (например, контекст, планирование, вклад, процесс, результат и оценка).

Комментарии / пояснения: этот раздел рядом с каждым вопросом позволяет предоставить более подробные пояснения по **качественным суждениям**. Раздел может включать информацию о знаниях местных сотрудников (во многих случаях знания сотрудников могут оказаться наилучшими и стать надёжным источником информации), ссылку на документ, результаты мониторинга, внешних исследований и оценок с единственной целью – показать любому, читающему этот отчёт, представление о том, почему проводилось такое исследование.

**Очень важно** заполнить этот раздел – он предоставляет больше уверенности в результатах оценки, давая основу для представленных суждений более прозрачной. Что более важно, в нём содержатся ссылки и информация для местных сотрудников на будущее. В этом разделе так же возможны **комментарии**, как например, почему на тот или иной вопрос не дан ответ при заполнении опросного листа.

Следующий шаг: респондентам предлагается определить действия по каждому из вопросов, которые улучшат процесс управления.

- *Информационный листок 5: Тенденции в экологических параметрах Рамсарских Угодий (включая экосистемные услуги и выгоды для сообществ)*<sup>4</sup>. В этом разделе предоставляется информация по тенденциям в экологических характеристиках за последние пять лет, включая экосистемные услуги, которые они предоставляют, и критерии, по которым они определяются как Рамсарские Угодья.
7. Информационные листки от 1 до 4 адаптированы МЕТТ<sup>1</sup>, а Информационный листок адаптирован МСОП для Объектов Всемирного Наследия<sup>5</sup>. Информационные листки 1-4, в основном, сконцентрированы на **контексте, планировании, вкладе, процессе и результатах** по циклу эффективного управления<sup>6</sup>, а Информационный листок 5 - на **результатах**.
  8. Следует отметить, что Информационные листки 1a, 1b, 2 и 3 содержат информацию, схожую с элементами информации из Информационного Листка по Рамсарским Угодьям,

<sup>5</sup> IUCN, 2012, *IUCN Conservation Outlook Assessments - Guidelines for their application to natural World Heritage Sites. Version 1.3*. IUCN. Gland, Switzerland.

<sup>6</sup> Hockings, M., Stolton, S., Dudley, N., Leverington, F. and Courrau, J., 2006. *Evaluating effectiveness: a framework for assessing the management of protected areas*. Second edition. IUCN, Gland, Switzerland and Cambridge, UK.

которая может содержать важные источники информации по оценке управления Рамсарскими Угодьями.



## Информационный листок 1а: контекстная информация

Сюда вносится базовая информация о водно-болотном угодье, такая как название, размер и местонахождение.

Название, членство и контактная информация лица, ответственного за заполнение МЕТТ (email и т.д.)				
Дата проведения оценки				
Название водно-болотного угодья			Страна:	
Дата листинга водно-болотного угодья:			Общая площадь угодья (га):	
Номер водно-болотного угодья (см <a href="http://ramsar.wetlands.org/Database">http://ramsar.wetlands.org/Database</a> )				
Местонахождение угодья (провинция и если возможно, ссылка по карте)				
Перечислить другие международные номинации угодья, например, Всемирное Наследие (и заполнить раздел 2, если приемлемо):				
Статус (право собственности) (отметить всё, что применимо):	Государственный	Частная	Общественная	Другое
Управляющий орган:				
Количество сотрудников:	Постоянных		Временных	
Общий годовой бюджет (в USD) Рамсарского угодья, исключая расходы на з/п сотрудников:	Текущий (операционный) фонд:		Проектные / иные дополнительные фонды:	
По каким Рамсарским критериям номинировано это водно-болотное угодье?				
Перечислить управленческие цели для этого угодья	Управленческая цель 1:  Управленческая цель 2:  Продолжить....			
Количество специалистов, занятых данной оценкой				
Включая: (отметить)	Менеджер <input type="checkbox"/>	Сотрудник <input type="checkbox"/>	Иные сотрудники <input type="checkbox"/>	НПО <input type="checkbox"/>
	Местное сообщество <input type="checkbox"/>	Доноры <input type="checkbox"/>	Внешние эксперты <input type="checkbox"/>	Другие <input type="checkbox"/>
	Управляющий ВБУ <input type="checkbox"/>		Представитель Правительства <input type="checkbox"/>	
Пожалуйста, укажите, если оценка проводилась в рамках определённого проекта, от имени организации, или донора.				

**Информационный листок 1b: Выявление и описание ценностей из Листка Описания Экологических Параметров и Рамсарского Информационного Листка**

ЧАСТЬ А: РАМСАРСКИЕ КРИТЕРИИ – отражают критерии, использованные для номинации			
№.	Ключевые ценности	Описание	Рамсарские Критерии
i	например, единственное известное место гнездования новозеландского журавля	например, большое пресноводное ВБУ, дающее возможность, сразу после прилива, для гнездования и питания для растущей популяции птенцов. Островное положение ограничивает вмешательство со стороны диких животных, или транспорта.	например, Критерий 2
ЧАСТЬ В – ДРУГИЕ ВАЖНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ – из Описания Экологических Характеристик или по другой информации от управляющих ВБУ.			
Vn°	Ключевые ценности	Описание	Группа ECD
Vx	Важный источник для сообщества- рыболовство	Является первичным источником пропитания для местного населения, численностью около 2000 человек	Экологические услуги и выгоды

## Информационный листок 2: Национальные и Международные Номинации

Охраняемые территории, номинированные на национальном уровне, находящиеся внутри границ Рамсарских Угодий (добавьте дополнительную колонку, если необходимо):					
Название	Назначение	Категория МСОП	Площадь (га)	Дата формирования	Код WDPA (Всемирная База Данных Охраняемых Территорий)

Объект Всемирного Наследия ЮНЕСКО (see: <a href="http://whc.unesco.org/en/list">whc.unesco.org/en/list</a> )				
Название	Площадь (ha)	Дата внесения в список	Географические координаты	Код WDPA
Критерий для назначения (например, критерии от а до х)				
Заявление об Уникальной Ценности				

Заповедник ЮНЕСКО Человек и Биосфера ( <a href="http://www.unesco.org/mab/wnbrs.shtml">www.unesco.org/mab/wnbrs.shtml</a> )						
Название	Дата внесения в список	Площадь (га):				Географические координаты
		Всего:	Зона ядра:	Буферная зона:	Переходная зона	
Критерий для назначения						
Исполнение трёх функций ЧиБ МАВ (сохранение, развитие и логистическая поддержка.)						

Приведите ниже иные номинации (например, Список Наследия АСЕАН, Natura 2000) и любую дополнительную информацию	
Название:	Подробности:


### Информационный листок 3: Угрозы Рамсарским Угодьям

Отметьте все соответствующие угрозы (текущие и потенциальные) по шкале высокой, средней и низкой значимости. Следует учитывать, что некоторые из перечисленных угроз не всегда являются таковыми, т.е. если они каким-то образом угрожают целостности ВБУ – просто отметьте их. Угрозы, отмеченные как угрозы высокой значимости – это угрозы, значительно снижающие ценность ВБУ. Угрозы среднего уровня оказывают некоторое негативное воздействие, а угрозы низкого уровня признаются как имеющие место, но не оказывающие серьезного негативного воздействия. Отметьте N/A для отсутствующих угроз, или угроз, неприменимых для данной Рамсарской Территории.

#### 1. Жилая застройка или коммерческое развитие на Рамсарских Территориях

Угрозы от населённых пунктов или иного использования земли несельскохозяйственного назначения, имеющих значительное влияние

Высокая	Средняя	Низкая	N/A	Угроза	Примечание
				1.1 Жилые дома и поселения	
				1.2 Коммерческие и промышленные зоны	
				1.3 Инфраструктура туризма и рекреации	

#### 2. Сельское хозяйство и аквакультура на Рамсарских Территориях

Угрозы от развития земледелия и выпаса скота в результате расширения и интенсификации сельского хозяйства, включая лесоводство, морское фермерство и аквакультуру

Высокая	Средняя	Низкая	N/A	Угроза	Примечание
				2.1 Выращивание годичные и многолетние побочные продукты леса	
				2.1a Выращивание лекарственного сырья	
				2.2 Плантации для получения древесины и целлюлозы	
				2.3 Животноводство и выпас	
				2.4 Морская и пресноводная аквакультура	

#### 3. Выработка энергии и горная добыча на Рамсарских Территориях

Угрозы от производства небиологических ресурсов

Высокая	Средняя	Низкая	N/A	Угроза	Примечание
				3.1 Бурение для добычи газа и нефти	
				3.2 Горнодобывающая промышленность	
				3.3 Производство энергии, включая от плотин ГЭС, ветряков и солнечных панелей	

#### 4. Транспортные и коммуникационные коридоры на Рамсарских Территориях

Угрозы от протяженных узких транспортных коридоров и транспорта и связанная с этим гибель диких животных

Высокая	Средняя	Низкая	N/A	Угроза	Примечание
				4.1 Авто- и железные дороги (включая погибших на дороге животных)	
				4.2 Коммуникационные и сервисные коридоры (электрические кабели, телефонные линии и т.д.)	
				4.3 Морские пути и каналы	
				4.4 Маршруты пролёта (воздушных судов)	
				4.5 Порты для крупных погрузочных и разгрузочных работ	

#### 5. Биологические ресурсы и наносимый вред на Рамсарских Территориях

Вред от потребительского использования «диких» биологических ресурсов, включая намеренный или ненамеренный сбор урожая, а так же от преследования или контроля над конкретными видами (включая охоту и убийство животных)

Высокая	Средняя	Низкая	N/A	Угроза	Примечание
				5.1 Неустойчивая и нелегальная охота, убийство и сбор наземных (местных) животных (включая гибель животных в результате конфликта человека с дикой природой)	
				5.2 Сбор наземных (местных) растений или продуктов растениеводства (побочные продукты)	
				5.3 Заготовка и транспортировка леса	
				5.4 Рыбалка, охота и ловля (местных) представителей водной фауны	

#### 6. Человеческое вторжение и беспокойство на Рамсарских Территориях

Угрозы от человеческой деятельности, которая изменяет, разрушает и вносит фактор беспокойства для мест обитания и видов, с которыми связано непотребительское использование биологических ресурсов

Высокая	Средняя	Низкая	N/A	Угроза	Примечание
				6.1 Рекреационная деятельность и туризм	
				6.2 Войны, гражданские и военные учения / действия	
				6.3 Исследовательская, образовательная и иная связанная с работой деятельность на Рамсарских Территориях	
				6.4 Деятельность управляющих (строительство или использование транспорта, искусственных водоемов и дамб)	
				6.5 Намеренный вандализм, разрушительная деятельность или угроза сотрудникам охраняемых территорий и посетителям	

#### 7. Изменение естественных экосистем

Угроза от других действий, которые изменяют или ухудшают места обитания или изменяют функционирование экосистем

Высокая	Средняя	Низкая	N/A	Угроза	Примечание
				7.0 Расчистка мест обитания	
				7.1 Пожары и их тушение (включая поджоги)	
				7.2 Дамбы, гидрологические изменения, управление и водопользование	
				7.3a Чрезмерная фрагментация Рамсарских угодий	
				7.3b Изоляция от других естественных мест обитания (сведение леса, дамбы без проходов для представителей водной фауны)	
				7.3c Иные «пограничные воздействия» на ценность ВБУ	
				7.3d Утрата ключевых видов (высших хищников, насекомых-опылителей и т.д.)	

#### 7a. Гидрологические изменения

Высокая	Средняя	Низкая	N/A	Угроза	Примечание
				7a.1 Дамбы в пределах или выше	

				по течению от ВБУ, изменяющие гидрологический режим	
				7а.2 Забор воды / изменение режима на территории ВБУ или в зоне водосбора	
				7а.3 Чрезмерное скопление воды на территории ВБУ (например, паводковых вод)	
				7а.4 Утрата гидрологических связей (например, водоудерживающие дамбы)	
				7а.5 Засуха	
				7а.6 Опустынивание	

#### 8. Инвазии и иные проблемные виды и гены

Угрозы от наземных и водных не местных и растений, животных, патогенов/микробов или генетического материала которые оказывают, или могут оказать негативное воздействие на биоразнообразие после их внедрения, распространения и/или роста.

Высокая	Средняя	Низкая	N/A	Угроза	Примечание
				8.1 Инвазивные не местные / чужеродные виды растений (водоросли)	
				8.1а Инвазивные не местные / чужеродные виды животных	
				8.1б Инвазивные местные виды (растений или животных)	
				8.1с Патогены (не местные, или местные, но создающие новые / нарастающие проблемы)	
				8.2 Интродуцированный генетический материал (генетически модифицированные организмы)	

#### 9. Загрязнение Рамсарских Территорий

Угрозы от интродукции экзотических и /или избыточных материалов или энергии от сконцентрированных или рассеянных источников загрязнения

Высокая	Средняя	Низкая	N/A	Угроза	Примечание
				9.1 Бытовые или городские стоки, попадающие на Рамсарскую Территорию	
				9.1а Канализационные или сточные воды от объектов на Рамсарской Территории (туалеты, гостиницы)	
				9.2 Стоки и выбросы от промышленных, горнодобычных и военных объектов (неестественной температуры, бескислородные, с повышенной солёностью, другие загрязнители)	
				9.3 Сельскохозяйственный или лесной инфильтрат (с повышенным содержанием удобрений или пестицидов)	
				9.4 Мусор и твердые бытовые отходы	
				9.5 Загрязнения, переносимые по воздуху	
				9.6 Избыточная энергия (тепловое загрязнение, освещение и т.д.)	

#### 10. Геологические события

Геологические события могут стать факторами естественного беспокойства во многих экосистемах, и стать угрозой, если виды или среда обитания разрушена и утратила свою устойчивость и стала уязвимой. Управленческие возможности по реагированию на эти изменения могут быть ограничены.

Высокая	Средняя	Низкая	N/A	Угроза	Примечание
				10.1 Вулканы	
				10.2 Землетрясения/цунами	
				10.3 Лавины/ оползни	
				10.4 Эрозия и заиление /отложения (изменение береговой линии или русла реки)	

### 11. Изменения климата и суровая погода

Угрозы от долгосрочных климатических изменений, которые могут быть связаны с глобальным потеплением и иными суровыми погодными / климатическими условиями за пределами нормальных колебаний

Высокая	Средняя	Низкая	N/A	Угроза	Примечание
				11.1 Смещение и изменение среды обитания	
				11.2 Засухи	
				11.3 Экстремальные температуры	
				11.4 Шторма и наводнения	

### 12. Специфические культурные и социальные угрозы

Высокая	Средняя	Низкая	N/A	Угроза	Примечание
				12.1 Утрата культурных связей, традиционных знаний и/или управленческой практики	
				12.2 Естественное разрушение ВБУ, имеющих культурную ценность	
				12.3 Разрушение зданий, садов, мест и т.д., имеющих статус культурного наследия	



## Информационный листок 4: Оценочный лист

Ответьте на все вопросы, имеющие отношение к данному водно-болотному угодию. Не отвечайте на вопросы, не имеющие отношения к данному водно-болотному угодию

Проблема	Критерий	Баллы: отмечать только одну ячейку для каждого вопроса		Комментарий / пояснение	Дальнейшие шаги
1. Правовой статус  Имеет ли эта Рамсарская Территория правовой статус (в случае частного заповедника –есть ли соглашение, или иное)?	Рамсарская Территория не имеет правовой защиты	0			
	Существует соглашение, по которому эта Рамсарская Территория должна быть защищена с правовой точки зрения, но этот процесс ещё не начался	1			
	Эта Рамсарская Территория находится в процессе правовой защиты, но этот процесс ещё не завершён (включает ВБУ, номинированные по международным конвенциям, таких как Рамсарская, или по местному / традиционному праву по сохранению ВБУ для местных сообществ, которые до сих пор не имеют статуса национального закона, или соглашения)	2			
	<i>Контекст</i> Эта Рамсарская Территория формально юридически защищена	3			
2. Регламенты Рамсарской Территории  Применяются ли регламенты для контроля землепользования и видов деятельности (например, охота)?	На Рамсарской Территории не существует правил или регламентов по контролю землепользования и видов деятельности	0			
	На Рамсарской Территории существуют регламенты по контролю над землепользованием и видами деятельности, но они слабы	1			
	На Рамсарской Территории существуют регламенты по контролю над землепользованием и видами деятельности, но есть слабые места и пробелы	2			
	На Рамсарской Территории существуют регламенты по контролю ненадлежащего землепользования и видов деятельности и они предоставляют хорошую основу для управления	3			
<i>Планирование</i>					
3. Правоприменение  Могут ли сотрудники (например,	У сотрудников нет возможностей / ресурсов применять законодательство и регламенты по Рамсарских Территориям	0			
	Существуют значительные пробелы в возможностях / ресурсах у сотрудников в применении Рамсарского законодательства и регламентов (например, нехватка навыков, отсутствие бюджета на патрулирование, слабая институциональная поддержка)	1			

Проблема	Критерий	Баллы: отмечать только одну ячейку для каждого вопроса		Комментарий / пояснение	Дальнейшие шаги
ответственные за управление ВБУ) в достаточной мере применять Рамсарские правила?  <i>Вклад</i>	У сотрудников есть приемлемый уровень / ресурсы для применения законодательства по Рамсарским Территориям, но всё же имеются слабые места	2			
	У сотрудников отличные возможности / ресурсы по применению Рамсарского законодательства и регламентов	3			
4. Цели Рамсарской Территории  Управление осуществляется согласно поставленным целям?  <i>Планирование</i>	По этой Территории не было согласовано ясных целей	0			
	Согласованные цели есть, но Территория не управляется в рамках этих целей	1			
	Согласованные цели есть, но в рамках этих целей Территория управляется только частично	2			
	У Рамсарской Территории есть согласованные цели, и она управляется согласно им	3			
5. Проект Рамсарской Территории  Имеет ли Рамсарская Территория нужный размер и форму для защиты видов, мест обитания, экологических процессов, водосбора или решения ключевых вопросов по сохранению?  <i>Планирование</i>	Неадекватное проектирование Рамсарской Территории вызывает сложности с достижением основных целей ВБУ	0			
	Неадекватное проектирование Рамсарской Территории означает, что основные цели труднодостижимы, но предпринимаются некоторые смягчающие меры (например, соглашения с владельцами прилегающих земель по обеспечению коридоров для диких животных или внедрении необходимых систем водосбора)	1			
	Проектирование Рамсарской Территории незначительно ограничивает достижение поставленных целей и может быть улучшено (например, в отношении более крупных экологических процессов)	2			
	Проектирование Рамсарской Территории помогает достижению поставленных целей; оно способствует сохранению видов и мест обитания и обеспечению экологических процессов, таких как токи поверхностных и грунтовых вод в зоне водосбора, их естественное распределение и т.д.	3			

Проблема	Критерий	Баллы: отмечать только одну ячейку для каждого вопроса		Комментарий / пояснение	Дальнейшие шаги
6. Демаркация границ Рамсарской Территории  Известны или определены ли границы ВБУ?  <i>Процесс</i>	Границы Рамсарской Территории её администрации не известны, и так же неизвестны местным жителям и соседним землепользователям	0			
	Границы Рамсарской Территории известны управляющему органу, но не известны местным жителям / соседним землепользователям	1			
	Границы Рамсарской Территории известны управляющему органу и местным жителям / соседним землепользователям, но чётко не определены	2			
	Границы Рамсарской Территории известны управляющему органу и местным жителям / соседним землепользователям и чётко определены	3			
7. План управления  Существует ли план управления и реализуется ли он?  <i>Планирование</i>	Для этой Рамсарской Территории нет плана управления	0			
	План управления находится в стадии разработки, но не реализуется	1			
	План управления существует, но реализуется лишь частично из-за финансовых ограничений или иных проблем	2			
	План управления существует и реализуется	3			
<i>Дополнительно: Планирование</i>					
7а. Процесс планирования	Процесс планирования предоставляет достаточно возможностей для ключевых заинтересованных сторон влиять на план управления	+1			
7б. Процесс планирования	Разработан график и процесс по периодическому пересмотру и обновлению плана управления	+1			
7с. Процесс планирования	Результаты мониторинга, исследований и оценки на регулярной основе включаются в процесс планирования	+1			
8. Постоянный рабочий план  Существует ли постоянный рабочий	Постоянный рабочий план не разработан	0			
	Постоянный рабочий план существует, но реализуется лишь часть мероприятий	1			

Проблема	Критерий	Баллы: отмечать только одну ячейку для каждого вопроса		Комментарий / пояснение	Дальнейшие шаги
план, и реализуется ли он?  <i>Планирование /Результаты</i>	Постоянный рабочий план существует и реализуется большое количество мероприятий	2			
	Постоянный рабочий план существует, и все мероприятия реализуются	3			
9. Инвентаризация ресурсов  Достаточно ли у вас информации для управления территорией?  <i>Вклад</i>	Недостаточно или отсутствие информации по ключевым местам обитания, видам и культурным ценностям этого ВБУ	0			
	Имеющейся информации по критическим местам обитания, видам, экологическим процессам и культурным ценностям этого ВБУ недостаточно для обеспечения планирования и принятия решений	1			
	Информация о критических местах обитания, видах, экологических процессах культурных ценностях Рамсарской Территории достаточна для большей части планирования и принятия решений	2			
	Информация о критических местах обитания, видах, экологических процессах культурных ценностях Рамсарской Территории достаточна для оказания поддержки во всех сферах планирования и принятия решений	3			
10. Система защиты  Работают ли системы по контролю доступа / использованию ресурсов на этой Рамсарской Территории? <i>Процесс /Результаты</i>	Система защиты (патрули, разрешения и т.д.) не разработаны, или неэффективны для осуществления контроля доступа / использования ресурсов	0			
	Системы защиты эффективны лишь частично для осуществления контроля доступа / использования ресурсов	1			
	Системы защиты слабо эффективны для осуществления контроля доступа / использования ресурсов	2			
	Системы защиты в большей части, или полностью эффективны для осуществления контроля доступа / использования ресурсов	3			
11. Исследования  Осуществляются ли программы по проведению исследований с	Никаких исследовательских работ на Рамсарской Территории не ведется	0			
	Проводится небольшое количество исследовательских работ, но они напрямую не отвечают управленческим нуждам Рамсарской Территории	1			
	Проводится значительный объем исследовательских работ, но они напрямую не отвечают управленческим нуждам Рамсарской Территории	2			

Проблема	Критерий	Баллы: отмечать только одну ячейку для каждого вопроса		Комментарий / пояснение	Дальнейшие шаги
целью управления и исследовательские работы? <i>Процесс</i>	Существует комплексная и интегрированная программа исследовательских работ, которая отвечает управленческим нуждам.	3			
12. Управление местами обитания	Никаких активных работ по управлению критическими местами обитания, видами, экологическими процессами и/или культурными ценностями не проводится.	0			
Проводятся ли работу по активному управлению местами обитания? <i>Процесс</i>	Проводятся некоторые работы по активному управлению критическими местами обитания, видами, экологическими процессами и/или культурными ценностями	1			
	Реализуется большая часть требований по активному управлению критическими местами обитания, видами, экологическими процессами и/или культурными ценностями, но некоторые ключевые проблемы не рассматриваются.	2			
	Требования по активному управлению критическими местами обитания, видами, экологическими процессами и/или культурными ценностями реализуются в значительной степени, или полностью	3			
13. Сотрудники	Штатных сотрудников нет	0			
Достаточно ли штатных сотрудников для управления Рамсарской Территорией? <i>Вклад</i>	Штатных сотрудников не хватает для критически-важных управленческих действий	1			
	Количество сотрудников ниже необходимого уровня для критически-важных управленческих действий	2			
	Количество сотрудников оптимально для критически-важных управленческих действий на Рамсарской Территории	3			
14. Обучение сотрудников	У сотрудников не хватает навыков для управления Рамсарской Территорией	0			
Обучены ли сотрудники в соответствии с управленческими	Уровень подготовки сотрудников и навыков не соответствует потребностям Рамсарской Территории	1			
	Уровень подготовки сотрудников и навыков достаточен, но может быть улучшен для полного достижения управленческих задач	2			

Проблема	Критерий	Баллы: отмечать только одну ячейку для каждого вопроса		Комментарий / пояснение	Дальнейшие шаги
задачами? <i>Вклад/Процесс</i>	Уровень подготовки сотрудников и навыков соответствует управленческим потребностям Рамсарской Территории	3			
15. Текущий бюджет	Для управления Рамсарской Территорией бюджета нет	0			
Достаточен ли текущий бюджет?	Имеющийся бюджет недостаточен для решения базовых управленческих задач и является серьезным препятствием управленческим возможностям	1			
<i>Вклад</i>	Имеющийся бюджет приемлем, но может быть улучшен для достижения целей эффективного управления	2			
	Имеющийся бюджет достаточен и полностью отвечает управленческим нуждам Рамсарской Территории	3			
16. Гарантированный бюджет	Для Рамсарской Территории гарантированного бюджета нет и руководство полностью полагается на внешнее, или в значительной степени нестабильное финансирование	0			
Гарантирован ли бюджет ?	Гарантированный бюджет невелик, и Рамсарская Территория не может адекватно функционировать без внешнего финансирования	1			
<i>Вклад</i>	Основная часть бюджета гарантирована в значительной степени на текущую деятельность Рамсарской Территории, но многие инновации и инициативы полностью зависят от внешнего финансирования	2			
	Для Рамсарской Территории и её управленческим потребностям бюджет полностью гарантирован	3			
17. Ведение бюджета	Бюджет управляется очень плохо и существенно подрывает эффективность (например, позднее выделение бюджетных средств на финансовый год)	0			
Управляется ли бюджет в соответствии с критическими управленческими потребностями?	Бюджет управляется слабо и снижает эффективность	1			
	Бюджетное управление приемлемо, но может быть улучшено	2			
	Управление бюджетом отличное и соответствует управленческим потребностям	3			
<i>Процесс</i>					
18. Оборудование	Оборудования мало, или полностью отсутствует для управленческих нужд	0			
Достаточно ли					

Проблема	Критерий	Баллы: отмечать только одну ячейку для каждого вопроса		Комментарий / пояснение	Дальнейшие шаги
оборудования для управленческих нужд?  <i>Вклад</i>	Есть некоторое оборудование и помещения, но их недостаточно для удовлетворения самых важных управленческих потребностей	1			
	Имеются и оборудование, и помещения, но все ещё есть пробелы, сдерживающие эффективное управление	2			
	Имеются и достаточно оборудования, и помещений	3			
19. Обслуживание оборудования  Эффективно ли обслуживается оборудование?  <i>Процесс</i>	Отсутствие, или недостаточное обслуживание оборудования и помещений	0			
	Имеет место некоторое обслуживание оборудования и помещений по мере необходимости	1			
	Проводится базовое обслуживание оборудования и помещений	2			
	Оборудование и помещения обслуживаются хорошо	3			
20. Образование и обучение  Существуют ли запланированные образовательные программы, связанные с целями и потребностями?  <i>Процесс</i>	Образовательных или обучающих программ нет	0			
	Количество образовательных и обучающих программ ограничено	1			
	Образовательные и обучающие программы существуют, но они лишь частично отвечают потребностям и их необходимо улучшить	2			
	Действует адекватная и полностью реализуемая программа по обучению и образованию	3			
21. Планирование земле- и водопользования  Соответствуют ли программы по земле- и водопользованию	Планирование по совместному использованию воды и земли не учитывает потребностей Рамсарской Территории, такая деятельность/практика является вредоносной для Рамсарской Территории	0			
	Планирование по совместному использованию воды и земли не учитывает долгосрочных потребностей Рамсарской Территории, но такая деятельность не наносит вреда для этого ВБУ	1			

Проблема	Критерий	Баллы: отмечать только одну ячейку для каждого вопроса		Комментарий / пояснение	Дальнейшие шаги
Рамсарской Территории и способствуют в достижении целей?  <i>Планирование</i>	Планирование по совместному использованию воды и земли частично учитывает долгосрочные потребности Рамсарской Территории	2			
	Планирование по совместному использованию воды и земли полностью учитывает долгосрочные потребности Рамсарской Территории	3			
Дополнительно: Планирование земле- и водопользования					
21а: Планирование земле- и водопользования для сохранения мест обитания	Планирование в зоне водосбора или ландшафтов, включённых в Рамсарскую Территорию, предусматривают условия для соответствующих экологических требования (например, объём, качество и сроки притока воды, уровни загрязнения воздуха и т.д) для поддержки мест обитания	+1			
21б: Планирование земле- и водопользования для сохранения взаимосвязей	Обеспечено управление коридорами, связывающих Рамсарскую Территорию, для прохода диких животных к ключевым местам обитания за пределами Рамсарской Территории (например, для перемещения мигрирующих рыб между зоной нереста в пресной воде и морем, или обеспечение миграции животных).	+1			
21с Планирование земле- и водопользования для экосистемных услуг сохранения видов	"Планирование решает специфические экосистемные задачи и/или потребности конкретных видов в экологических системах (например, объём, качество и время притока пресной воды для поддержки конкретных видов, борьба с пожарами для защиты мест обитания в саваннах и т.д.)	+1			
22. Соседство с государственными и частными пользователями  Существует ли сотрудничество между совместными пользователями воды и земли?  <i>Процесс</i>	Между соседними официальными или коммерческими земле- и водопользователями контакт не осуществляется	0			
	Осуществляется между соседними официальными или коммерческими земле- и водопользователями, но сотрудничество недостаточно, или полностью отсутствует.	1			
	Осуществляется между соседними официальными или коммерческими земле- и водопользователями, но сотрудничество незначительное	2			
	Осуществляется регулярные контакты между соседними официальными или коммерческими земле- и водопользователями, и осуществляется значительное сотрудничество между ними на управленческом уровне	3			



Проблема	Критерий	Баллы: отмечать только одну ячейку для каждого вопроса		Комментарий / пояснение	Дальнейшие шаги
23. Коренные народности  Являются ли коренные народности жителями или постоянными пользователями Рамсарской Территории, и вносят ли они вклад в принятие управленческих решений?  <i>Процесс</i>	Коренное население не вносит вклада в решения по вопросам управления Рамсарской Территорией	0			
	Коренное население вносит некоторый вклад в решения по вопросам управления, но не играет в них прямой роли.	1			
	Коренное население вносит непосредственный вклад в решения, касающиеся управления, но их участие может быть улучшено.	2			
	Коренное население напрямую участвует в принятии всех важных решений по вопросам управления, например, совместное управление	3			
24. Местные сообщества  Вносят ли свой вклад в управленческие решения сообщества, проживающие на, или вблизи Рамсарской Территории?  <i>Процесс</i>	Местные сообщества не вносят вклада в решения по вопросам управления Рамсарской Территорией	0			
	Местные сообщества вносят некоторый вклад в решения по вопросам управления, но не играют в них прямой роли.	1			
	Местные сообщества вносят непосредственный вклад в решения, касающиеся управления, но их участие может быть улучшено	2			
	Местные сообщества напрямую участвуют в принятии всех важных решений по вопросам управления, например, совместное управление	3			
<i>Дополнительные баллы: Коренное население и местные сообщества</i>					
24 а. Воздействие на сообщества	Налажено открытое общение и доверие между коренным населением и местными сообществами, заинтересованными сторонами и администрацией Рамсарской Территории	+1			
24b. Воздействие на сообщества	Реализуются программы по повышению благосостояния сообществ при сохранении Рамсарской Территории.	+1			

Проблема	Критерий	Баллы: отмечать только одну ячейку для каждого вопроса		Комментарий / пояснение	Дальнейшие шаги
24с. Воздействие на сообщества	Коренное население и местные сообщества активно поддерживают Рамсарскую Территорию	+1			
25. Экономические выгоды  Предоставляет ли Рамсарская Территория экономические выгоды местным сообществам, например, доходы, занятость, платежи за экологические услуги?  <i>Результаты</i>	Рамсарская Территория не предоставляет местным сообществам никаких выгод	0			
	Разрабатываются планы по получению потенциальных экономических выгод для местных сообществ	1			
	Местные сообщества получают некоторые экономические выгоды	2			
	Местные сообщества получают значительные экономические выгоды от деятельности, связанной с функционированием Рамсарской Территории	3			
26. Мониторинг и оценка  Осуществляется ли мониторинг управленческой деятельности?  <i>Планирование /Процесс</i>	На Рамсарской Территории не проводится мониторинга и оценки деятельности	0			
	Проводится некоторая деятельность по мониторингу и оценке, но в отсутствие общей стратегии и/или регулярной обработки данных	1			
	Проводится согласованная работа по мониторингу и оценке, но результаты не достигают уровня управления	2			
	Выстроена хорошая система мониторинга и оценки, хорошо реализуется и используется при адаптивном управлении	3			
27. Условия для посетители  Адекватны ли условия для посетителей?	Для посетителей условия отсутствуют, несмотря на существующую потребность	0			
	Условия для посетителей не соответствуют текущему потоку посещений	1			
	Существуют адекватные условия для текущего уровня посещений, но они могут быть улучшены	2			

Проблема	Критерий	Баллы: отмечать только одну ячейку для каждого вопроса		Комментарий / пояснение	Дальнейшие шаги
<i>Результаты</i>	Условия и услуги для посетителей на отличном уровне и соответствуют потоку посетителей	3			
28. Коммерческая туристическая деятельность  Какой вклад вносят коммерческие туроператоры в управление Рамсарской Территорией?	При пользовании Рамсарской Территорией осуществляется слабый контакт между администрацией и туроператорами.	0			
	Контакт между администрацией и туроператорами существует, но ограничен административными или ограничительными вопросами	1			
	Слабое сотрудничество между администрацией и туроператорами по повышению качества посещений и поддержанию ценности Рамсарской Территории	2			
	Налажено хорошее сотрудничество между администрацией и туроператорами по повышению качества посещений и поддержанию ценности Рамсарской Территории	3			
<i>Процесс</i>					
29. Платежи, сборы  Применяются ли платежи (например, плата за вход, или штрафы), помогают ли они управлять Рамсарской Территорией?	Платежи и сборы теоретически применяются, но не собираются.	0			
	Сборы осуществляются, но вклад в Рамсарскую Территорию не осуществляется	1			
	Сборы осуществляются и имеет место незначительный вклад в Рамсарскую Территорию	2			
	Сборы осуществляются и осуществляется значительный вклад в Рамсарскую Территорию	3			
<i>Вклад/Процес</i>					
30. Условия достижения ключевых управленческих целей  Каковы условия	Значительная часть биоразнообразия, экологических или культурных ценностей сильно деградирована	0			
	Некоторая часть биоразнообразия, экологических или культурных ценностей сильно деградирована	1			
	Некоторая часть биоразнообразия, экологических или культурных ценностей частично деградирована, но наиболее важные ценности не подверглись значительному воздействию	2			

Проблема	Критерий	Баллы: отмечать только одну ячейку для каждого вопроса		Комментарий / пояснение	Дальнейшие шаги
основных ценностей Рамсарской Территории по сравнению с тем, когда она была впервые номинирована? (ответ может быть выводом из Информационного Листка 5)  <i>Результаты</i>	Биоразнообразию, экологические и культурные ценности преимущественно не пострадали	3			
<b>Дополнительные вопросы, касающиеся именно Рамсарских Территорий</b>					
31: Описание экологических параметров	Работа по описанию экологических параметров Рамсарской Территории ещё не началась	0			
	Начата работа по описанию экологических параметров Рамсарской Территории, но отчёты ещё не готовы	1			
	Подготовлен первый вариант описания экологических параметров, но он не завершён, либо уже устарел	2			
	Описание экологических параметров ВБУ завершено	3			
32: Межведомственный управленческий комитет	Межведомственный управленческий комитет не создан	0			
	Определены потенциальные заинтересованные стороны в создании межведомственного управленческого комитета, но сам комитет ещё не создан	1			
	Управленческий комитет создан, но не принимает значительного участия в управлении ВБУ	2			
	Функционирующий управляющий межведомственный комитет создан и работает	3			
33. Механизм связи с управляющим	Механизмы связи между управляющим органом ВБУ и менеджерами на местах не созданы.	0			

Проблема	Критерий	Баллы: отмечать только одну ячейку для каждого вопроса		Комментарий / пояснение	Дальнейшие шаги
органом Рамсарской Территории	Механизмы связи между управляющим органом ВБУ и менеджерами на местах созданы, но работают лишь по необходимости, и слабо развиты.	1			
	Механизмы связи созданы, но их необходимо улучшить	2			
	Механизмы связи между управляющим органом ВБУ и менеджерами на местах созданы, и они работают хорошо	3			

34. Из 33 вопросов, приведенных выше, перечислите, по степени важности, 5 из них, которые представляют собой барьеры на пути эффективного управления Рамсарской Территорией	Номер вопроса	Почему вы рассматриваете это как основное препятствие на пути к эффективному управлению

35. Из 33 вопросов, приведенных выше, перечислите, по степени важности, 5 из них, которые представляют собой самые сильные стороны в текущей системе управления вашей Рамсарской Территорией	Номер вопроса	Почему вы считаете, что это является сильной стороной в существующей системе управления? (например, из-за усилий менеджера или в силу государственной поддержки?)

## Информационный листок 5: Тенденции в Экологических Параметрах

Ключевые ценности Рамсарского Угодья необходимо скопировать из Информационного листка 1b. В этом разделе предоставляется информация по трендам на ВБУ по последним данным критерия оценки, по которому ВБУ было номинировано на статус Рамсарского Угодья, и по услугам, которые она предоставляет.

Примечание: Текущее состояние ценностей оценивается по шкале: **хорошо, некоторое беспокойство, сильное беспокойство, критично** и **неверные данные**. Базовый уровень для этой оценки должен включать условия на момент номинирования ВБУ с упоминанием наилучших исторических показателей по обеспечению защиты и охраны. Тренд оценивается по соотношению условий ценности - **улучшается, стабильно, деградирует** или **неверные данные**, и определяется как точечный показатель развития ситуации за последние три года.

ЧАСТЬ А: КВАЛИФИКАЦИОННАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПО РАМСАРСКИМ КРИТЕРИЯМ – отражает критерий, использованный при номинации ВБУ	Оценка					Тренд				Обоснование оценки
	Хорошо	Некоторое беспокойство	Сильное беспокойство	Критично	Неверные данные (DD)	I ↑	S ↔	D ↓	DD	
Квалификационная характеристика по Рамсарским критериям. Включая краткое описание о том, как ВБУ выполняет каждый из критериев (из RIS)										Краткое описание и основные данные для колонок <i>Оценка</i> и <i>Тренд</i>
<b>ЧАСТЬ В – ДРУГИЕ ВАЖНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ – из Описания Экологических Параметров или других источников</b>										
Общая оценка текущего состояния и тренд экологических характеристик Рамсарского Угодья:										

